

476561-2026 - Състезателна процедура

Германия – Архитектурно проектиране на външния изглед – 17908 Feuerwehrgerätehaus Gettorf - FPL

OJ S 131/2026 10/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Gemeinde Gettorf

Електронна поща: wenderoth@amtdw.landsh.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: 17908 Feuerwehrgerätehaus Gettorf - FPL

Описание: Objektplanung Freianlagen, § 39 HOAI

Идентификатор на процедурата: 6d895ae7-839e-4059-b710-276ad85beeb7

Вътрешен идентификатор: DRESO_HH-2026-0041

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 71222000 Архитектурно проектиране на външния изглед

2.1.2. Място на изпълнение

Град: Gettorf

Пощенски код: 24214

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: 1) Bewerbungsformular und Bieterplattform: Zur Angabe der notwendigen Nachweise ist zwingend (Ausschlusskriterium) ein Bewerbungsformular zu verwenden, das auf der Bieterplattform heruntergeladen werden kann (Link: (BT-15) der Bekanntmachung). Der Zugang zur Bieterplattform ist uneingeschränkt möglich. Es wird jedoch die Registrierung empfohlen! Bitte beachten Sie, dass nicht auf der Vergabeplattform registrierte Bewerber nicht über die Änderungen der Vergabeunterlagen oder die Beantwortung der Bieterfragen informiert werden können. Für den Einsatz der Bieterplattform benötigen Sie einen aktuellen Browser (z.B. Internet Explorer ab Version 7 mit aktivierten Cookies und aktuellem Java-Skript. Weiterhin muss ggf. das Up-und Downloaden von Dateien über das https-Protokoll von der Firewall gestattet sein. 2) Ausschlusskriterien 2a) Formale Ausschlusskriterien - Fristgerechter Eingang des Teilnahmeantrags (Frist siehe BT- 1311 der Bekanntmachung) gem. § 57 Abs. 1 Nr. 1 und Abs. 3 VgV, - Vollständigkeit des

Teilnahmeantrages. 2b) Rechtliche Ausschlusskriterien: - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 1, 2, 3 GWB vorliegen (Gründe im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen Verurteilung), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB, - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 Abs. 4 GWB (Gründe im Zusammenhang mit Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben), bzw. Nachweis nach § 123 Abs. 4 S. 2 GWB, - Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 124 GWB (Gründe im Zusammenhang mit Insolvenz, Interessenskonflikten oder beruflichem Fehlverhalten), bzw. Nachweis der erfolgreichen Selbstreinigung nach § 125 GWB, - Eigenerklärung, dass keine für den Auftrag relevante Abhängigkeit von Ausführungs- und Lieferinteressen vorliegt gem. § 124 GWB, - Eigenerklärung zu Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/ 2014 in der Fassung des Art. 1 Ziff. 23 der Verordnung (EU) 2022 /576 des Rates vom 8. April 2022 2c) Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung: - Eigenerklärung, dass als Berufsqualifikation der Beruf des/der (Landschafts-)Architekt:in vorliegt. 2d) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: - Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (auftragsübergreifend oder auftragsbezogen) abgeschlossen wird: Personenschäden mind. 3 Mio. EUR, sonstige Schäden mind. 3 Mio. EUR 2e) Bestätigung, dass der durchschnittliche Gesamtjahresumsatz des Unternehmens für die letzten 3 Jahre für den ausgeschriebenen Leistungsbereich Objektplanung Freianlagenplanung mindestens 240.000 € beträgt. 3) Bietergemeinschaften/Eignungsleihe /Unterauftragsvergabe: - Bietergemeinschaften geben eine gemeinsame Bewerbung ab. Geforderte Eigenerklärungen und/oder Nachweise sind für jedes Bietergemeinschaftsmitglied gesondert zu erklären und vorzulegen. Dazu sind die entsprechenden Seiten zu kopieren und kenntlich zu machen, von welchem Bietergemeinschaftsmitglied die/der Erklärung/Nachweis stammt. Ferner ist eine Bietergemeinschaftserklärung (Anlage zum Teilnahmeantrag) abzugeben, in der auch der Vertreter der Bietergemeinschaft mit postalischer und elektronischer Adresse zu benennen ist. - Im Fall der Eignungsleihe oder beabsichtigter Unterauftragsvergabe sind geforderte Eigenerklärungen und/ oder Nachweise von dem Eignungsverleiher/ Unterauftragnehmer vorzulegen. Der AG behält sich vor, einen Nachweis der Verfügbarkeit im Auftragsfall vor Auftragserteilung zu fordern. Auf §§ 43, 47 VgV wird verwiesen. 4) Fehlende Unterlagen Es wird darauf hingewiesen, dass der AG sich vorbehält, fehlende oder unvollständige Unterlagen und Angaben bei den Bietern im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachzufordern. Der Bieter kann jedoch nicht darauf vertrauen. 5) Fragen Enthalten die Ihnen überlassenen Unterlagen nach Ihrer Auffassung Unklarheiten, so bitten wir Sie, uns unverzüglich darauf hinzuweisen. Hinweise und Fragen sind ausschließlich über die elektronische Vergabeplattform zu stellen. 6) Referenzen Jede Referenz wird nur einmalig gewertet Die Zuordnung der Referenzen ist deutlich zu machen. 7) Bindefrist Der Auftraggeber behält sich die Verlängerung der Bindefrist vor. 8) Auftragserweiterung Die Gemeinde Gettorf bemüht sich darum, dass eine neue Polizeistation auf dem gleichen Gelände zu einem späteren Zeitpunkt entsteht. Gegebenenfalls wäre eine Auftragserweiterung hinsichtlich dieses Projektes möglich. 9) Konstruktiver Ingenieurbau Es wird darauf hingewiesen, dass im Zuge der Projektbearbeitung ggf. auch Leistungen des konstruktiven Ingenieurbaus erforderlich werden können. Der Auftraggeber behält sich vor, diese Leistungen dem Auftragnehmer der Objektplanung Freianlagen zu übertragen, sofern hierfür die entsprechende fachliche Eignung nachgewiesen wird

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv -

2.1.6. Основания за изключване

Источници на основанията за изключване: Уведомление, Документ за обществени поръчки

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Корупция: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 6, 7 und 8

Участие в престъпна организация: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 1 Satz 1 GWB

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 2 und 3 GWB

Измами: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Детски труд и други форми на трафик на хора: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Неплатежоспособност: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Администриране на активите от ликвидатор: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Тежко професионално нарушение: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 3

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Нарушение на задължения в областта на социалното право: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: gem. § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB

Прекратена стопанска дейност: gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: gem. § 123 Abs. 4 Nr. 1 GWB

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: gem. § 123 Abs. 1 Nr. 1 Satz 2 GWB

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: 17908 Feuerwehrgerätehaus Gettorf - FPL

Описание: Der Neubau der Feuerwache Gettorf ist ein zukunftsweisendes Projekt, das den Anforderungen einer modernen Feuerwehr gerecht wird und die Einsatzbereitschaft der Feuerwehrkräfte im Amt Dänischer Wohld nachhaltig stärkt. Das geplante Feuerwehrgerätehaus wird auf einem ca. 18.700 m² großen Grundstück an der Eckernförder Chaussee 17 in Gettorf errichtet. Die Planung erfolgt unabhängig von einer möglichen Ansiedlung der Polizeistation auf demselben Grundstück. Zielsetzung und Anforderungen Das Projekt verfolgt das Ziel, eine funktionale, kosteneffiziente und robuste Infrastruktur für die Feuerwehr zu schaffen. Die bauliche Gestaltung orientiert sich an einer kostengünstigen Gewerbehallenbauweise für die Fahrzeughalle sowie an einer pflegeleichten und langlebigen Bauweise für den Verwaltungs- und Funktionsbereich. Besondere Bedeutung wird der Inklusion beigemessen, indem barrierefreie Zugänge und Bewegungsflächen geschaffen

werden. Um eine Zukunftsfähigkeit des Feuerwehrneubaus zu gewährleisten und das Klimaziel der Gemeinde Gettorf zu fördern, sollen verschiedene Nachhaltigkeitsaspekte in der Planung und Ausführung berücksichtigt werden. Diese Aspekte werden in dem Punkt "Nachhaltigkeit und Wirtschaftlichkeit" näher beschrieben. Raum- und Funktionsprogramm

Das Raumprogramm umfasst eine Vielzahl von Funktionsbereichen, die den operativen und administrativen Anforderungen der Feuerwehr gerecht werden:

1. Fahrzeughalle und Stellplätze: • 12 Stellplätze für Einsatzfahrzeuge mit ausreichender Hallenhöhe. • Eine beheizbare Waschhalle • Rangier- und Bewegungsflächen vor der Halle sowie Stellplätze für private Fahrzeuge der Einsatzkräfte.
2. Verwaltungs- und Schulungsbereich: • Büros für die Verwaltung und Führungskräfte. • Ein Schulungsraum für bis zu 200 Personen, der flexibel teilbar ist. • Ein Bereitschaftsraum sowie ein Lagezentrum für Krisenstäbe.
3. Sozial- und Umkleideräume: • Geschlechtergetrennte Umkleideräume für 140 Personen mit PSA-Ablage. • Wasch- und Duschräume sowie Schleusen für kontaminierte Einsatzkleidung. • Ein Sanitätsraum gemäß den technischen Regeln für Arbeitsstätten.
4. Werkstätten und Lager: • Werkstätten für Atemschutzgeräte, Schlauchpflege und allgemeine Reparaturen. • Lagerflächen für Einsatzmaterial, Gefahrgut und persönliche Schutzausrüstung. • Ein Hochregallager für Spezialgeräte und Nachschubmaterial.
5. Küche und Gemeinschaftsbereiche: • Eine Großküche zur Versorgung von Einsatzkräften und Bevölkerung im Katastrophenfall. • Gemeinschaftsräume für Kameradschaftspflege und Jugendfeuerwehr.
6. Außenanlagen: • Übungsflächen mit Wasserentnahmestellen, Kletterwänden und Tiefenrettungsschächten. • Parkplätze, Fahrradstände und ein Grillplatz zur Kameradschaftspflege.

Besondere Anforderungen • Energieversorgung: Autarke Energieversorgung für eine noch festzulegende Dauer. • Technische Ausstattung: Moderne Telekommunikations- und Sicherheitssysteme, einschließlich Brandmelde- und Einbruchmeldeanlagen. • Erweiterungsmöglichkeiten: Bauliche Reserven für zukünftige Erweiterungen der Fahrzeughalle. Die konkrete Beschreibung von Nachhaltigkeitsaspekten wie Materialgesundheit, baueffizienter Gebäudekörper, Biodiversität, E-Mobilität, Regenwassernutzugn ist der Projekt- und Leistungsbeschreibung zu entnehmen. Seitens der TGA-Planung erfolgt im Rahmen des Auftrages ergänzend die vollumfängliche Abwicklung der grundlegenden Anbindung des Gebäudes an die erforderlichen Anschlüsse der Ver- und Entsorgungsstellen sowie der Installation der Außenanlagen gemäß KGR 220 und KGR 550.

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 71222000 Архитектурно проектиране на външния изглед

5.1.2. Място на изпълнение

Град: Gettorf

Пощенски код: 24214

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 30 Месеци

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква
Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не
Допълнителна информация: Die Verwendung von EU-Fördermitteln wird aktuell geprüft

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Постигане на социални цели

Описание: Stärkung der Einsatzbereitschaft der Feuerwehr- und Katastrophenschutzkräfte

Социална цел, чието постигане се насърчава: Друго

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Organisation des Projektteams

Описание: Teamstruktur und Kapazitäten

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Berufliche Qualifikation des/der Projektleitenden

Описание: Routine und Erfahrung, persönliche Referenzen

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Erfahrung Projektteam

Описание: Zusatzqualifikation nachhaltige Planung, projektbezogenes Umsetzungskonzept

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 20

Критерий:

Вид: Разходи

Наименование: Honorar

Описание: Honorar auf Grundlage Vertragsentwurf (nach HOAI)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 40

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ef99cf9dc-2690c498d5368557

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.tender24.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 28/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: außer Preisblatt

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 28/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: не

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Schleswig Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Информация за крайните срокове за преразглеждане: gem. 160 Abs. 3 GWB

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Drees & Sommer SE

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Drees & Sommer SE

Организация, която получава заявленията за участие: Drees & Sommer SE

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Gemeinde Gettorf

Регистрационен номер: t:0434691200

Пощенски адрес: Karl-Kolbe-Platz 1

Град: Gettorf

Пощенски код: 24214

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Държава: Германия

Електронна поща: wenderoth@amtdw.landsh.de

Телефон: +49 4346 91200

Роли на тази организация:

Купувач

8.1. ORG-7002

Официално наименование: Drees & Sommer SE

Регистрационен номер: T04312000279600

Град: Kiel

Пощенски код: 24118

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Държава: Германия

Електронна поща: katharina.busch@dreso.com

Роли на тази организация:

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-7003

Официално наименование: Drees & Sommer SE

Регистрационен номер: T04312000279600

Град: Kiel

Пощенски код: 24118

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Държава: Германия

Електронна поща: katharina.busch@dreso.com

Роли на тази организация:

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-7004

Официално наименование: Vergabekammer Schleswig Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Регистрационен номер: t: 04319884542

Град: Kiel

Пощенски код: 24105

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Държава: Германия

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Drees & Sommer SE

Регистрационен номер: T: 0413 2000279614

Град: Kiel

Пощенски код: 24118

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Държава: Германия

Роли на тази организация:

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-7006

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

253c84d9-0890-41db-93c6-c9d9977c16c3-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Stand 01.07.2026: Aktualisierung Anlage 2 der Vergabeunterlagen Stand 09.07.2026:
Beantwortung Bieterfragen und Aktualisierung Honorarformblatt

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 5ca78e1c-181f-4cb6-9bf6-e2d0c8724734 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 09/07/2026 08:01:18 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 476561-2026

Номер на броя на ОВ S: 131/2026

Дата на публикуване: 10/07/2026